

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 105 (1987)
Heft: 196

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.-, halb. Fr. 40.-, Ausland Fr. 90.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 90.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 196 - 3417

Bern, Mittwoch, 26. August 1987
Berne, mercredi, 26 août 1987

105. Jahrgang
105e année

No 196 - 26. 8. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh.,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 354525-354541

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juli 1987 - Situation du marché du travail à fin juillet 1987.

Bauausschreibungen - Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantissant par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(3972)

Gemeinschuldner: Knoll-Sport, Bahnhofstrasse 34, 2500 Biel, Einzelgesellschafter: Heinz Knoll, von Aegerten, geb. 6. Mai 1943, Burgunderweg 9, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1987.

Summarisches Verfahren nach Art. 171 SchKG.

Eingabefrist: 15. September 1987.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 15. September 1987 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 15. September 1987, unter Vorlegung der Beweismittel.

2500 Biel, 19. August 1987

Konkursamt Biel:
J. P. Karrer

Kt. Basel-Stadt

(3995)

Vorläufige Konkursanträge

Über Intrab AG, Rudolphstrasse 27, Basel, wurde am 3. August 1987 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 26. August 1987

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(3994)

Gemeinschuldnerin: Zerzair AG, Wildensteinerstrasse 21, 4132 Muttenz, per Adr.: Walter Zerzair, Im Lerchengarten 328, 4147 Aesch, Betrieb: 4460 Gelterkinden, Bleichweg 3.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 17. September 1987 (Wert 26. Mai 1987).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis 7. September 1987 nicht schriftlich Einsprüche erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die Grossisten-Nr. 156 869 wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, 21. August 1987

Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft

(4003)

Über Stucki-Dégli Albano, geb. 1954, von Basel und Konolfingen BE, Maler/Tapezierer, Kernmattstrasse 39A, 4102 Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 16. Juni 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren mit Verfügung des Konkursrichters am 28. Juli 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Nachdem innert der gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. August 1987 gesetzten Frist ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und den entsprechenden Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Verfahren durchgeführt.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 1523, haltend 2 a 64,5 m² mit Eckmehrfamilienhaus Dornacherstrasse 63.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1987 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 16. September 1987 (Wert 16. Juni 1987).

4102 Binningen, 26. August 1987

Konkursamt Binningen

Ct. de Vaud

(3973)

Publication préalable

Faillie: Sintex SA, étude, promotion, réalisation, commercialisation de procédés industriels, siège à 1110 Morges, Bellevue 17.

Date du prononcé de faillite: 23 juin 1987.

La publication de faillite comprenant l'appel aux créanciers paraîtra ultérieurement.

1110 Morges, 19 août 1987

Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Ct. du Valais

(4004)

Faillie: Meubles Gam SA, avenue du Grand-St-Bernard 16, 1920 Martigny.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1987.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 août 1987.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 24 août 1987

Office des faillites

Ct. de Genève

(3991)

Information

Faillites définitives dont les publications paraîtront ultérieurement.

Les débiteurs des faillites ci-dessous sont priés de s'annoncer, ainsi que ceux qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2. Les personnes qui revendiquent des biens sont également tenues de s'annoncer immédiatement.

Faillies:

Confiserie des Alpes SA, production, commercialisation, achat et vente de tout produit de confiserie, chocolaterie, pâtisserie, douceur et de boulangerie; exploitation d'établissement similaire et de tea-rooms ayant son siège rue de la Fontaine 9, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1987.

Imreco Electricité SA, fourniture d'équipements électriques et électroniques électroménagers, équipements de sécurité, composants électroniques, téléphoniques et interphoniques; fabrication d'appareils électriques et électroniques ainsi que de tableaux électriques de haute et basse tension; installation de réseaux électriques, à haute et basse tension, téléphoniques et à courant faible, ayant son siège rue Le Corbusier 11, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 juillet 1987.

Crea Marco, 29 avril 1929, Italie, menuisier, domicilié, rue de Lyon 48, à Genève, exploitant une menuiserie-ébénisterie, restauration de meubles, entreprise générale et transformation du bâtiment, sise rue de Montbrillant 21, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1987.

1211 Genève 3, 26 août 1987

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbety

Ct. de Neuchâtel

(3975)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Rivarex S.A., société anonyme avec siège à St-Aubin NE et locaux à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, fabrication, achat, vente, importation de meubles tubulaires, etc. L'état de collocation des créanciers, modifié ensuite de l'admission d'une créance de 2e classe produite tardivement, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 26 août 1987, sinon ledit état modifié sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, 26 août 1987

Office des faillites Le préposé: E. Naine

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Aargau

(4001)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 18. August 1987 das summarische Konkursverfahren über Senn Hans, geb. 1951, Schriftsetzer, von Habsburg, in Auenstein, Fahr 143, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 21. August 1987 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau

(3999)

Das Konkursverfahren über Eugster Hans Peter, 1948, von Oberegg AI, Metzgerei-Wursterei, Reinach, nun Hörnlistrasse 8, Winterthur, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 18. August 1987 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 21. August 1987 Konkursamt des Bezirks Kulm

Kt. Aargau

(4000)

Das Konkursverfahren über Sigerist Werner, 1945, Kaufmann-Lebensmittel, von Schaffhausen, Holzikerstrasse 916, 5040 Schöftland, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 18. August 1987 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 21. August 1987 Konkursamt des Bezirks Kulm

Ct. du Valais

(3988)

Faillie: Succession répudiée Sauthier Albano, 1906, Charrat. Par décision du 18 août 1987, le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée. 1920 Martigny, 20 août 1987. Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Ct. du Valais

(4009)

Failli: Houlmann Jean-Pierre, Chemin-Dessus. Par décision du 20 août 1987, le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée. 1920 Martigny, 24 août 1987. Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Ct. du Jura

(3979)

Failli: Weiss Jacques, horticulteur, 2946 Miécourt. Date de la clôture: 17 août 1987. 2900 Porrentruy, 18 août 1987 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: René Domont

Ct. du Jura

(3977)

Faillie: W. Bollag AG, précédemment à St-Gall, fabrication et commerce d'articles de confection, actuellement à Delémont. Dans la faillite ci-dessus sont déposés à l'office des faillites dès le 26 août 1987: 1. L'inventaire. 2. L'état de collocation. 3. La décision de l'administration de la faillite de ne pas intenter action en responsabilité contre les administrateurs de la société dans le sens de l'art. 754 CO. Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour: 1. Recourir contre les opérations d'inventaire. 2. Intenter action contre l'état de collocation. Sinon, il sera accepté. 3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant l'action en responsabilité que l'administration de la faillite renonce à intenter. Tous les documents sus-indiqués peuvent être consultés à l'office des faillites où ils sont déposés.

2800 Delémont, 26 août 1987

Office des faillites du district de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Vaud

(4002)

Vente d'immeuble - tour Le vendredi 6 novembre 1987, à 15 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis avenue des Mousquines 4, à Lausanne, à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de SI Belle Combe SA, dont le siège est à Lausanne, rue Caroline 23: Commune de Lausanne

Parcelle RF no 10418, site rue Caroline 23, d'une surface de 320 m², habitation-magasin. Il s'agit d'un immeuble tour de neuf étages sur deux niveaux de rez et deux de sous-sol, comprenant environ septante studios dont certains reconvertis en locaux communs, un salon de coiffure, un institut de beauté, une surface commerciale avec dépôt en sous-sol. Le bâtiment date de 1968-1969. Estimation fiscale 1976: fr. 5 998 000.- Estimation assurance incendie, indice 735: fr. 5 677 875.- Estimation juridique: fr. 6 700 000.-

Délai pour les productions: 30 septembre 1987. Vente requise par le créancier hypothécaire en premier rang. Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 20 octobre 1987. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Ct. du Jura

(3978)

Faillie: KFA Kapital und Finanz A.G., précédemment à Zoug, actuellement à Delémont. Dans la faillite ci-dessus sont déposés à l'office des faillites dès le 26 août 1987: 1. L'inventaire. 2. L'état de collocation. 3. La décision de l'administration de la faillite de ne pas intenter action en responsabilité contre les administrateurs de la société dans le sens de l'art. 754 CO. Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour: 1. Recourir contre les opérations d'inventaire. 2. Intenter action contre l'état de collocation. Sinon, il sera accepté. 3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant l'action en responsabilité que l'administration de la faillite renonce à intenter. Tous les documents sus-indiqués peuvent être consultés à l'office des faillites où ils sont déposés.

2800 Delémont, 26 août 1987

Office des faillites du district de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Les dates des visites seront annoncées par publication.

1003 Lausanne, 20 août 1987 Office des poursuites de Lausanne-Est: E. Fichard, substitut

Nachlassverträge - Concordats Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317) Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg

(4010)

Débiteur: Jendly Marc, 1947, de et à Fribourg, rue Monseigneur Besson 8, auparavant tenancier du café du Beausite, route de Villars 1, à Fribourg. Jour, heure et lieu de l'audience: jeudi 10 septembre 1987, à 17 h., dans la salle du Tribunal de la Sarine, Palais de justice, rue des Chanoines 127, à Fribourg. Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. 1700 Fribourg, 24 août 1987 Le président du Tribunal de la Sarine: Hubert Bugnon

Kt. Schaffhausen

(3989)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages von Fischer Robert, geb. 12. Januar 1931, Gemüsehändler, Im Trenschen 23, 8207 Schaffhausen, findet am Montag, 21. September 1987, 14 Uhr, vor Kantonsgericht Schaffhausen, im Gerichtssaal, Gerichtsgebäude Herrenacker 26, in Schaffhausen, statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. 8200 Schaffhausen, 19. August 1987 Die Gerichtsschreiberin: M. Bolliger

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn

(4011)

Das Amtsgericht von Balsthal hat mit Urteil vom 14. Juli 1987 den Nachlassvertrag in Sache Jäggi Franz, Traktoren & Landmaschinen, Neufeldweg 140, 4623 Neuendorf, auf der Basis von 40-Prozent-Nachlassdividende nach rechtskräftiger Genehmigung des Nachlassvertrages, bestätigt. Das Urteil ist am 8. August 1987 in Rechtskraft erwachsen. 4600 Olten, 21. August 1987 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Paul Stöckli, c/o Acta-Treuhand AG Ringstrasse 4, 4600 Olten

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Solothurn

(3981)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Ilona AG, Herrensasse 17, 4710 Balsthal, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern ab 27. August 1987 während 20 Tagen, d.h. bis zum 15. September 1987 im Büro des Liquidators, Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel, zur Einsichtnahme auf. Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist beim Amtsgericht Balsthal einzureichen. 2502 Biel, 26. August 1987 Der Liquidator: Jean Hirsbrunner

Kt. Basel-Stadt

(3980)

Provisorische Verteilungsliste Nr. 2 Schuldnerin: Louis Cron AG in Nachlassliquidation, Basel. Gegenstand: Forderungen der 2.-Klass-Gläubiger. Auflage: beim Liquidator bis 15. September 1987. 4051 Basel, 26. August 1987 Der Liquidator: Allgemeine Treuhand AG Aeschengraben 9, Basel

17. August 1987
Adiata AG, in **MuttENZ**, Hauptstrasse 16, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 13. 8. 1987. Zweck: Immobilienkäufe, -verkäufe und -verwaltungen; Beteiligungen; Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Anton Furrer, von MuttENZ und Rickenbach LU, in MuttENZ.

17. August 1987
Klinge Pharma AG, in **Therwil**, Mittlerer Kreis 2, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14. 8. 1987. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen, welche auch anderen Branchen angehören können, beteiligen, sowie Vertretungen jeglicher Art übernehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Ulrich R. Börm, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (D), Präsident; Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, und Dr. Edith Holsboer-Trachler, von Menzingen, in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans-Bernhard Schär, von Gondiswil, in Reigoldswil.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. August 1987
Stadtanenne Schaffhausen AG, in **Schaffhausen** (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4019). Manfred Nagel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem VR an als Mitglied, mit Unterschrift zu zweien: Kurt Geiser, von Roggliwil, in Hünenberg.

14. August 1987
Quidort AG, in **Schaffhausen**, Apotheken, Drogerien (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1986, S. 965). Dr. Franz Baumgartner, Dr. Hannes Goetz und Fritz Niedermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Leopold Mantz, bisher Delegierter, ist nun VR-Präsident, wie bisher mit Unterschrift zu zweien. Neu gehören dem VR als Mitglieder, mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Franz Hürlimann, von Ruswil, in Meggen; Alfons Räber, von Küssnacht am Rigi, in Merlischachen, und Dieter Glenz, von Basel, in Kriens.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh. - Ext. - Appenzello Esterno

14. August 1987
Elektro-Rep. AG, in **Teufen** (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 630). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3107) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1987
Land- und Alpwirtschaftliche Genossenschaft Urnäsch, in **Urnäsch** (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2896). Willi Oerle, von Appenzell, in Urnäsch (bisher Beisitzer), ist nun Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer oder dem Aktuar.

14. August 1987
Rolf Hug Architekturbüro, in **Herisau**, Windegg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Hug, von Rickenbach SO, in St. Gallen. Betrieb eines Architekturbüros.

14. August 1987
Jean Müller Baumunternehmung AG, **Zweigniederlassung** in **Teufen** (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2880). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu zeichnet als Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alessandro Golta, von Zürich und Bellinzona, in Zürich.

14. August 1987
Kempf + Co. AG Förder- und Lagertechnik, in **Herisau** (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 864). Die Kollektivprokura von Siegfried Lang ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gabriel Heer, von Glarus, in Niederlenz, und Albert Rusch, von Appenzell, in Oberuzwil.

14. August 1987
Hospi Beratung und Treuhand AG, in **Herisau** (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2103). Weiteres Geschäftslokal: Merkurstrasse 4, 9000 St. Gallen.

14. August 1987
Maba Bau- und Immobilien AG, **St. Gallen**, bisher in **St. Gallen** (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1986, S. 930). Statutenänderung: 14. August 1987. Sitz nun: **Teufen AR**, Egg 938. Firma nun: **Maba Bau- und Immobilien AG, Teufen**. Ursprüngliche Statuten: 20. September 1965. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Grundstücken, Bau, Kauf und Verkauf von Gebäulichkeiten aller Art, Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Bruno Scherrer, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. VR (wie bisher) mit Einzelunterschrift: Bruno Köpp-Matti, bisher Delegierter, nun Präsident, und Theres Köpp-Matti, beide von Herdern, nun in Teufen AR.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh. - Int. - Appenzello Interno

14. August 1987
Studiolac SA, in **Appenzell**, Liegenschaften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473). Ursula Ketzler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

14. August 1987
Rade-Jette S.A., in **Appenzell**, Beteiligungen und Liegenschaften sowie Warenhandel usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1571). Ursula Ketzler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

14. August 1987
R. Inauen AG, bisher in **Haslen**, Bezirk Schlatt-Haslen. Verkauf und Montage von Hühner- und Schweinestalleinrichtungen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4212). An der Generalversammlung

vom 12. August 1987 wurden der Sitz der Gesellschaft nach **Appenzell** verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Frühere Sachübernahmebestimmungen wurden infolge Nichtvollzug in den Statuten gestrichen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jakob Hersche, von und in Appenzell. Geschäftsadresse: Riedstrasse 24a, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. August 1987
Pemas AG, in **Wil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. August 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Metall- und Spezialkonstruktionen und Ausführung von Montagearbeiten; ferner alle damit zusammenhängenden Arbeiten und Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Werner Stadelmann, von Mörschwil, in Zürich, Präsident, sowie Martin Scherrer, von Mosnang, in Wil SG. Adresse: Von-Thurn-Strasse 19, 9500 Wil. Weiteres Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 2, 9512 Rosstrütli.

14. August 1987
Christian Hausmann AG, in **St. Gallen**, Reisebürogeschäft usw. (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 426). Die Prokura von Stephan Jeitner ist erloschen.

14. August 1987
Kibag, Zweigniederlassung in Schmerikon, **Baggerungen** usw. (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokuren von Hans Ulrich Tanner, Ernst Neukom, Jakob Hilber, Max Schwyter und Franz Brütisch sind erloschen.

14. August 1987
Kibag, Zweigniederlassung in St. Gallen, **Baggerungen** usw. (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Unterschriften von Hans Jud und Gustav H. Baldinger, beide Vizedirektoren, sowie die Prokuren von Hans Ulrich Tanner, Ernst Neukom, Jakob Hilber, Max Schwyter und Franz Brütisch sind erloschen.

14. August 1987
Rheinkies A.-G., in **Schmerikon** (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3278). Die Prokura von Jakob Gugelmann ist erloschen.

14. August 1987
Renobert AG, in **Buchs**, Ausführung von Bausanierungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1938). An der Generalversammlung vom 17. Juli 1987 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Ausführung von Bausanierungen und Neubauten als Architekt oder Generalunternehmer und Liefern von Baufertigteilen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und verwerten, Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Bauten erstellen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Mario Markus Becker, von Mels und Vilters, in Mels. Das bisher einzige Mitglied, Hans Hengartner, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. August 1987
Tennis- und Squashhallen Werdenberg AG, in **Grabs** (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1986, S. 2957). Heini Lipponer und Adolf Stricker sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: August Wehrli, von Zuzwil SG, in Buchs SG, und Erich Heule, von Widnau, in Gams.

14. August 1987
Brusa Elektronik, in **Gams**. Inhaber der Firma ist Josef Brusa, von Baar, in Gams. Entwicklung und Produktion elektronischer Geräte auf dem Gebiet der Solartechnik. Gasenzen, 9473 Gams.

14. August 1987
Pensions- und Unterstützungskasse der Spinnerei von Spoerry & Co. AG, in **Flums**, Genossenschaft (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4189). Werner Risch, Vizepräsident, und Mathé Senti, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Blum, von Saanen, Vizepräsident, und Walter Giger, von Wattwil, Aktuar, beide in Flums. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1987
Paul Schönenberger, in **Mörikon**, Gemeinde **Bronschhofen**. Inhaber der Firma ist Paul Schönenberger, von Uesslingen, in Mörikon, Gemeinde Bronschhofen. Handel mit Landesprodukten. Mörikon, Post 9543 St. Margarethen.

14. August 1987
Businga Reiseservice Thomas Fehr, bisher in **St. Gallen** (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985, S. 4609). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Zürich** (SHAB Nr. 183 vom 12. 8. 1987, S. 3227) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1987
PKP Aktiengesellschaft, bisher in **Oberrindal**, Gemeinde **Lütisburg**, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4887). An der Generalversammlung vom 14. August 1987 wurden der Sitz der Gesellschaft nach **St. Gallen** verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das bisher einzige Mitglied, Anton Näf, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Ferdinand Bühler, von Degersheim, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Paradiesstrasse 11, 9000 St. Gallen.

14. August 1987
Lacora AG, in **St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. August 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen sowie Beratung in Fragen der Vermögensverwaltung und Unternehmensführung. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Einzelhandelsbereich, sowie die Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen. Sie kann Finanzierungsgeschäfte tätigen, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften sowie gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten und veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, die Grundstücke Parzellen Nr. 899 und 5477, Grundbuch St. Gallen-St. Fiden, zum Preise von Fr. 520 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Roger Zimmermann, von Schenken, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Gatterstrasse 55, 9010 St. Gallen.

14. August 1987
Hedinger AG, in **St. Gallen**, Ausführung von Erd- und allgemeinen Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4753). An der Generalversammlung vom 14. August 1987 wurde das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

17. August 1987
Gebr. Werz, in **Waldkirch**, Sägerei usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2252). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

17. August 1987
Josef Werz, Sägerei u. Holzhandel, in **Waldkirch**. Inhaber der Firma ist Josef Werz, von Häggenschwil, in Waldkirch. Sägerei und Holzhandel. Hirschgartenstrasse 2, 9205 Waldkirch.

17. August 1987
Heberlein Textildruck AG, in **Wattwil** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 404). Die Prokura von Elmar Bayrhof ist erloschen.

17. August 1987
Inset AG, Industrie-Elektro-Technik, in **Oberriet** (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1177). Neue Geschäftsadresse: Staatsstrasse 199, 9463 Oberriet.

17. August 1987
Dinaria AG, in **St. Gallen**, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 585). Neue Geschäftsadresse: Sonnenhaldenstrasse 62, 9008 St. Gallen.

17. August 1987
Brunner Montagen AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an René Corazza, von und in St. Gallen, Geschäftsführer, Ernst Laubli, von Zetzwil, und Abdelkader Aissaoui, algerischer Staatsangehöriger, beide in St. Gallen.

17. August 1987
Anton Eberle AG, in **Flums**, Erwerb, Vermietung und Verwaltung der Liegenschaft Parz. 139, Grof, Flums usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 645). Norbert Senti, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paula Eberle-Schlegel, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. August 1987
Vermag-Aktiengesellschaft, in **Chur**, Handel mit Wertschriften, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1986, S. 2894). Statutenrevision gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. 7. 1987. Neue Firma: **Privatbank Vermag AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsbank und damit zusammenhängender Dienstleistungen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Romano Kunz, bisher Präsident, nun weiterhin Mitglied, und Werner Haemmerli, Mitglied, nun Präsident, sowie Kurt Kimmel, Vizepräsident, und Walter Liechi, Direktor, bisher alle mit Einzelunterschrift, zeichnen nun neu alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1987
Heimatmuseum Prättigau, in **Schiers**, Verein (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 345). Hans Simmen, Präsident, Margreth Willi-Tarnutzer, Kassierin, sowie die weiteren Vorstandsmitglieder Hans Risch-Andry, Hansheirich Rüttimann, Dr. Hans A. Tarnutzer, Ursula Valer-Fümm und Kaspar Gillardon sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Hans-Melchior Ludwig, von und in Schiers, Präsident; Andreas Valer-Gujan, von und in Jenaz, Kassier; Christian Casal, von und in Schiers, Christian Hansemann, von Saas im Prättigau, in Küblis. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Neues Domizil: c/o Hans-Melchior Ludwig, Sekundarlehrer, 7220 Schiers.

14. August 1987
Joos Hösli, in **Domat/Ems**. Inhaber: Joos Hösli, von Haslen, in Domat/Ems. Betrieb des Restaurants Term Bel. Untere Bahnhofstrasse 61, 7013 Domat/Ems.

14. August 1987
Primaviola, V. Donnicola, in **Chur**, Gartenbau (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987, S. 3213). Neue Firma: **V. Donnicola, Primaviola Gartenbau**.

14. August 1987
Erkan - Immobiliäre S.A., in **Zuzwil**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869). Dr. Luis V. Wieser, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen: Jeanette B. Thurnherr-Disler, bereits Mitglied, ist nun Präsidentin des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

14. August 1987
Camplun SA, in **Breil/Brigels**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4432). Statutenrevision gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 8. 1987. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 1 250 000 durch Ausgabe von 2200 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 595 000 in bar und Fr. 505 000 durch Verrechnung mit Forderung voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 1 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberriert.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen
Micronat AG, in **Buchs** (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987, S. 3354). Grundkapital richtig: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Tenedo Konzept AG, in **Zürzach** (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987, S. 3354). Das Verwaltungsratsmitglied Otto Rohrer, von Grosshöchstetten und Dübendorf, wohnt in Dübendorf.

14. August 1987
Hasler-Sport, in **Zofingen**, Sportartikel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3144). Unterschrift Lotte Hasler erloschen.

14. August 1987
Grapha-Electronic AG, in **Zofingen** (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1071). Es wohnen nun: Hans Rudolf Suter, Direktor, in Vordemwald, und Peter Kertscher, Prokurist, in Brittnau.

14. August 1987
Anton Muff Malergeschäft, in **Zofingen** (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2673). Anton Muff, Firmainhaber, und die Unterschriftsberechtigte Katharina Muff wohnen nun in Zofingen.

14. August 1987
Stettler Uhren und Schmuck, in Zofingen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4213). Jürg Stettler, Firmainhaber, wohnt nun in Oftringen.

14. August 1987
Vita-Fit AG, Sportmedizinisches Rehabilitations-, Trainings- und Fitnesscenter, in Baden; Mellingerstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 8. 1987. Zweck: Restrehabilitation für Sportler, Erstellung und Durchführung von Trainingsaufbauprogrammen sowie Betrieb eines Fitnesscenters. Grundkapital: Fr. 235 000, voll liberiert, 235 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edgar Steinacher, von Ganstingen, in Klingnau, Präsident; Rolf Leuenberger, von Dürrenroth, in Zurzach, Vizepräsident; Bruno Schmidli, von Zürich und Dättikon, in Baden; Marcel Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Zurzach; Dr. Franz Brändli, von Eschenbach SG, in Baden, und Monika Leuenberger, von Dürrenroth, in Zurzach, alle mit Unterschrift zu zweien.

14. August 1987
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1986, S. 2814), mit Hauptsitz in Fribourg. Unterschriften Fritz Köhli, VR-(Verwaltungsrats)-Vizepräsident, Maurice de Preux, VR-Mitglied, und Alfred Stuber, stellvertretender Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug, VR-Vizepräsident; Dr. Wolf Dieter Schlecht, deutscher Staatsangehöriger, in Bettingen, und Eric Wavre, von Neuenburg, in Carouge GE, VR-Mitglieder. Es wohnen nun: Dr. René Fankhauser, VR-Präsident, in Winterthur, und Adolf Schlapfer, Direktor, in Dietlikon.

14. August 1987
Plasma-Technik AG, in Wohlen (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2561). Einzelprokura neu: Silvano Keller, von Döttingen, in Böttstein.

14. August 1987
Point Line AG, in Baden, Gartenstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 8. 1987. Zweck: Vertrieb von Hard- und Software speziell im Bereich CAD; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Christian Bigler, von Zürich und Rubigen, in Künten, mit Einzelunterschrift.

14. August 1987
Grundhof Liegenschaften AG, in Brugg (SHAB Nr. 94 vom 17. 4. 1987, S. 1622). Statutenänderung: 13. 8. 1987. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

14. August 1987
P. + W Select AG, bisher in Lenzburg (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1145). Statutenänderung: 15. 7. 1987. Sitz nun: S u h r, Hintere Bahnhofstrasse 10. Zweck nun: Übernahme und Ausführung von Werbeaufträgen, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Werbeträgern, sowie Vermittlung von Temporärpersonal.

14. August 1987
Rapid Stahlbau AG, bisher in Lenzburg (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2368). Statutenänderung: 15. 7. 1987. Sitz nun: S u h r, Hintere Bahnhofstrasse 10.

14. August 1987
T + T Vismatic AG, bisher in Lenzburg, Werbeaufträge usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 136). Statutenänderung: 15. 7. 1987. Sitz nun: S u h r, Hintere Bahnhofstrasse 10.

14. August 1987
Raiffeisenkasse Muri-Buttwil-Aristau, in Muri, Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4162). Statutenänderung: 18. 5. 1984 und 10. 4. 1987. Firma nun: Raiffeisenbank Muri-Buttwil-Aristau. Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Fischer, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura zu zweien neu: Silvio Honegger, von Bremgarten, in Muri.

14. August 1987
André Grütter AG, in Birr, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3121). Infolge Todes aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: André Grütter, Präsident; Unterschrift erloschen. René Grütter, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident, und Markus Grütter, bisher Mitglied, nun VR-Vizepräsident, beide neu mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rosa Grütter, von Roggwil BE, in Birr.

14. August 1987
Studio 26 Foto-Kino Bruno W. Moor, in Zofingen, Fotogeschäft usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1710). Es wohnen nun: Bruno W. Moor, Firmainhaber, in Zofingen, und Esther Matter, Prokuristin, in Oftringen.

14. August 1987
Markthof-Optik Jörg Forster & Co, in Obersiggenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1987, S. 105). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Sabine Bongart. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Jörg Forster, nun in Obersiggenthal. Firma nun: Markthof-Optik Jörg Forster.

14. August 1987
Thomas Lüthy, in Rottenschwil, Ziegelackerfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Lüthy, von Muri, in Jonen. Ferner führt Einzelunterschrift: Ruth Lüthy, von Muri, in Jonen. Herstellung und Reparatur von Brillengestellen aus Naturmaterialien, vorwiegend aus Büffelhorn.

14. August 1987
Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG, in Zofingen (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1071). Die Vizepräsidenten Heinz Boos und Heinz Linder führen ihre Unterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes.

14. August 1987
Siegrist Service AG, in Oftringen, Projektierungen für Heizungstechnik usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1398). Unterschrift zu zweien neu: Elisabeth Siegrist und Rudolf Siegrist-Leibundgut, beide von Vordenwald, in Oftringen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. August 1987
Traber AG, Zweigniederlassung in Horn, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Bauteilen und Bauelementen jeglicher Art, insbesondere von Läden, Storen und Torens usw. (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1458), mit Hauptsitz in Goldach. Dr. Max Lehner, Präsident, wohnt nun in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Flürer-Traber, von Bernhardtzell, in Grub, Gemeinde Eggersriet, neues Mitglied des Verwaltungsrates.

14. August 1987
Caves René, Flügel & Rohrer, in Unterhörstetten, Gemeinde H o m b u r g, Kollektivgesellschaft, Handel mit offenem Wein und Wein in Flaschen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1078). Erna Rohrer ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch René Flügel, nun in Unterhörstetten, unter der Firma Caves René Flügel fortgesetzt.

14. August 1987
Emil Höchner, in Bürglen, Baugeschäft (SHAB Nr. 72 vom 31. 3. 1964, S. 995). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

14. August 1987
Alois Breitschmid, in Roggwil, Autohandel, Betrieb des Restaurants Post (SHAB Nr. 103 vom 20. 5. 1971, S. 1078). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

14. August 1987
Walter Blaser, Garage Linde, in Romanshorn. Firmainhaber ist Walter Blaser, von Trub, in Amriswil. Betrieb einer Autogarage. Amriswilerstrasse 94, 8590 Romanshorn.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

14. August 1987
Camasa SA, precedentemente in M a g a d i n o. Tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 16. 10. 1984, n. 242, p. 3671). Nuova sede: Bellinzona n. a. Statuti originali del 24. 1. 1986, modificati il 5. 8. 1987. Scopo: assunzione ed esecuzione di mandati fiduciari e di amministrazione, nonché lo svolgimento di operazioni immobiliari e mobiliari, in particolare importazione ed esportazione di merci di ogni genere. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione da 1 a 3 membri: Alfredo Camani, da Losone in Arbedo-Castione, è amministratore unico con firma individuale. Recapito: Piazza Indipendenza.

Ufficio di Faïdo

13 agosto 1987
Hans Zurmühle, in Faïdo. Titolare di tale ditta individuale è Hans Zurmühle, da Lucerna e Weggis in Calonic. Scopo: vendita, riparazione ed installazioni di cucine, bagni e riscaldamenti. Recapito: casa Cattaneo, 6760 Faïdo.

Ufficio di Locarno

14 agosto 1987
Imbell SA, in Vira (G a m b a r o g n o). Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'11 agosto 1987. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili, l'importazione e l'esportazione di merci di qualsiasi genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a più membri. Valerio Luraschi, da Arzo in Vira (Gambarogno), è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: 6574 Vira (Gambarogno).

14 agosto 1987
Gastroviedo S.A., in Minusio, l'acquisto, la vendita, ecc. di prodotti cinematografici, ecc. (FUSC del 14. 8. 1987, n. 186, p. 3277). Erich Ebner, cittadino austriaco in Minusio, è nominato procuratore con firma individuale.

14 agosto 1987
A.G. fir industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, in Losone (FUSC del 22. 5. 1987, n. 116, p. 2070). La firma di Hans Egle è cancellata.

14 agosto 1987
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Locarno, in Locarno (FUSC dell'11. 8. 1987, n. 183, p. 3230). È stata conferita firma collettiva a due a Dott. Fulcieri Kistler, da Reichenburg in Barbengo.

14 agosto 1987
Assa Annucci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Locarno (FUSC del 10. 2. 1986, n. 33, p. 507), società anonima con sede principale a Zurigo. Jean Claude Borel, già procuratore, è ora direttore con firma collettiva a due come finora. Kurt Winkler, da Hochfelden in Hegnau (Volkswil), è nominato condirettore generale con firma collettiva a due. René Schmutz, già direttore, è ora condirettore generale con firma collettiva a due come finora. Rolf Hohler, già vicedirettore, è ora condirettore con firma collettiva a due come finora. Ernst Gallmann abita ora a Wilen-Wollerau (comune di Freienbach). La firma di Paul Hohl è cancellata.

Ufficio di Lugano

14 agosto 1987
Maximilian Pellicceria di H. M. Wankler, in Bioggio. Titolare: Helmut Wankler, da Breganzona in Mezzovico-Vira. Scopo: commercio al dettaglio di abbigliamento e accessori in generale, pellicceria in particolare, così come ogni prestazione inerente la pellicceria.

14 agosto 1987
Zary-Stones S.A., in Lugano, l'importazione, l'esportazione, ecc. (FUSC del 31. 1. 1986, n. 25, p. 383). La firma di Lydia Courthouts, già direttrice, è estinta. Gian Piero Tabacchetti, cittadino italiano in Castagnola, è stato nominato direttore con firma individuale.

14 agosto 1987
Aqualand S.A., in Taverna, l'esercizio di un albergo, ecc. (FUSC del 3. 8. 1987, n. 176, p. 3108). Hans Peter Maier, consigliere delegato, abita ora a Taverna.

14 agosto 1987
Unisys (Schweiz) AG Zweigniederlassung Lugano, in Lugano, importare, fabbricare, ecc. (FUSC del 10. 8. 1987, n. 182, p. 3214), società anonima con sede principale a Zurigo. Peter Bütikofer, direttore, abita ora a Stallikon. Hansjörg Aschmann, delegato e direttore generale, è ora anche vice-presidente.

14 agosto 1987
Peat, Marwick, Mitchell & Co. S.A., succursale di Lugano, via Marconi 2 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società Peat, Marwick, Mitchell & Co. A.G. (Peat Marwick, Mitchell & Co. S.A.) (Peat, Marwick, Mitchell & Co. Ltd.), con sede in Zurigo, avente per scopo: l'esecuzione di revisioni e attività affini come controlli,

liquidazioni, risanamenti, consulenze; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 2. 12. 1958 (FUSC del 9. 7. 1987, n. 155, p. 2762) ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 15. 4. 1986 la creazione di una succursale in Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Michele Lodi-Fè, cittadino italiano in Lugano, vice-direttore.

14 agosto 1987
Far S.A., in C r o g l i o, fabbricazione, import-export, ecc. (FUSC del 23. 10. 1985, n. 247, p. 3988). Ferruccio Boracchi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Vera Modiano, cittadina italiana in Milano.

14 agosto 1987
Masconsul S.A., precedentemente a M e s o c c o, la valorizzazione di tecnologie, brevetti, ecc. (FUSC del 6. 10. 1986, n. 232, p. 3808). Nuova sede: L u g a n o, via Lavazzari 2A, c/o Fidercom S.A. Lo statuto originale del 23. 9. 1986 è stato modificato il 31. 7. 1987. Scopo: la valorizzazione di tecnologie, brevetti e marchi a livello europeo, specialmente nel settore dell'industria dei consumi e della ristorazione, nonché la partecipazione a società commerciali ed industriali all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Verena Mancarella, da Caslano in Montagnola.

14 agosto 1987
Star Point S.A., in B i r o n i c o, impianto e l'esercizio di un'azienda di punte e penne a sfera, ecc. (FUSC del 23. 10. 1986, n. 247, p. 4033). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 4. 8. 1987. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

14 agosto 1987
T.L.T. Tradelink-Trust S.A., in L u g a n o, via dei Solari 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 8. 1987. Scopo: l'offerta e l'esecuzione di servizi finanziari e commerciali, la gestione patrimoniale per conto terzi, l'assunzione di mandati amministrativi e fiduciari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Andrea Balerna, da ed in Lamone.

14 agosto 1987
Bordoli S.A., in V i g a n e l l o, via Merlina 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 8. 1987. Scopo: la gestione di una panetteria, pasticceria, tea room, con negozio e laboratori propri. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società riprende l'attivo ed il passivo della ditta individuale «Bordoli Giovanni», in Vignello, non iscritto al registro di commercio, come al bilancio del 30. 4. 1987, che presenta un attivo di fr. 292 339.60 ed un passivo di fr. 143 032.55 con un attivo netto di fr. 149 307.05 di cui fr. 100 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a più membri, amministratore unico con firma individuale è Giovanni Bordoli, da Cureglia in Davesco.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

14 août 1987
Cavinda gestion S.A., précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 30. 10. 1986, p. 4142). Statuts du 1er octobre 1985 modifiés le 24 juillet 1987. Siège transféré à O l i n o. But: gestion de fortunes et biens mobiliers. Capital entièrement libéré: fr. 51 000, divisé en 51 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Maurizio Neukomm, de Langenthal, à Olon, nommé président, et Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, secrétaire; tous deux signant individuellement. L'administrateur Philippe Rubin a démissionné; sa signature est radiée. Adresse sociale: Villars, chalet Pitchenon, c/o Maurizio Neukomm.

Bureau de Cossonay

12 août 1987
M. Dupin, à M o n t r i c h e r. Chef de maison: Michel Dupin, de France, à Montricher. But: exploitation du café-restaurant du «Lion d'Or». Adresse: route de Molens.

13 août 1987
Mme G. Agassis, à M o n t - l a - V i l l e, café du «Lion d'Or» (FOSC du 6. 5. 1958, p. 1252). Raison sociale radiée par suite de remise de commerce.

14 août 1987
Ch. Pittet et J.-D. Joss, à P a m p i g n y, nouvelle société en nom collectif. Charles Pittet, de Pampigny, et Jean-Daniel Joss, d'Oberburg BE, tous deux à Pampigny, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1986. But: entreprise de plâtrerie-peinture. Adresse: Le Battoir.

Bureau de Lausanne

14 août 1987
Société immobilière de Beau-Soleil-Rosiaz sur Lausanne, à Pully, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1987, p. 583). Statuts modifiés les 13 juillet 1987 et 12 août 1987. Nouvelle raison sociale: Clinique Les Amandiers S.A. Nouveau but: exploitation d'une clinique.

14 août 1987
Chaussures Andrée, maroquinerie et accessoires, Mlle Hasler, à L a u s a n n e, rue de la Borde 3, Tunnel shopping. Titulaire: Andrée Hasler, de Männedorf, à Lausanne. Commerce de chaussures, maroquinerie et accessoires.

14 août 1987
S.I. Avenue 24 Janvier 6, à L a u s a n n e, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 18. 12. 1978, p. 3898). Nouvelle adresse de siège légal: rue du Petit-Chêne 18, chez Claude Rossier. Bureaux: Pully, avenue C.-F. Ramuz 45.

14 août 1987
GH gestion et investissements immobiliers S.A., à Pully, chemin de Fantaisie 3B. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 août 1987. But: opérations immobilières. Reprise de biens envisagés: parcelles 1293 et 1297 de la commune de Pully pour fr. 2 300 000. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Gérard Wurlod, président, et Daniel Wurlod, tous deux d'Ormont-Dessous, à Pully, avec signature individuelle.

14 août 1987
Zace services S.A., à Lausanne, activité dans le domaine de l'ingénierie et de l'informatique (FOSC du 13. 3. 1984, p. 895). La procuration de Carlos Rodriguez est éteinte.

14 août 1987
VTX Services S.A., à Pully, développement et exploitation de systèmes de communication (FOSC du 5. 6. 1986, p. 2192). Procuration collective à deux est conférée à Filippo Roditi, d'Italie, à Aubonne, et Francis Cobbi, de France, à Pully.

14 août 1987
Fides, succursale de Lausanne, fiduciaire (FOSC du 4. 5. 1987, p. 1747), société anonyme avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Georges Müller, d'Ossingen, à Lausanne.

14 août 1987
IA ingénierie informatique appliquée S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 3. 1986, p. 1043). Alain Guex n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ana-Maria Yrarrazaval, de Meyrin, à Prévèrenge.

14 août 1987
Securit-Turuvänni S.A., au Mont-sur-Lausanne, fabrication, transformation et commerce de produits vitifiés (FOSC du 25. 4. 1986, p. 1574). Gilles Colas n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ulrich Keuler, d'Allemagne, à Bruxelles (B), président.

14 août 1987
Citicorp Investment Bank (Switzerland), succursale de Lausanne (FOSC du 1. 7. 1987, p. 2656), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature d'Anthony Nicholas est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Huberto Rukavina, d'Argentine, à Zollikon, directeur général.

14 août 1987
Genal S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de la construction et du génie civil, dissoute par suite de faillite (FOSC du 23. 7. 1986, p. 2882). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

14 août 1987
Photo Marterey S.A., à Lausanne, dissoute par suite de faillite (FOSC du 13. 11. 1986, p. 4350). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

14 août 1987
Hasler-Signal, Société Anonyme, succursale de Lausanne, à Lausanne, activités dans le domaine des installations de signalisation routière (FOSC du 19. 1. 1987, p. 207), avec siège principal à Berne. La société est dissoute au siège principal par suite de fusion avec la société anonyme «Hasler-Zeag AG», à Dübendorf.

Bureau de Morges

14 août 1987
Charly de Coulon & Cie, précédemment à Denens, société en commandite, représentation de fabricants européens en Afrique et au Moyen-Orient (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1334). La société a transféré son siège à Morges, résidence de la Côte 20. L'associé Charly de Coulon et la commanditaire Michèle de Coulon sont actuellement domiciliés à Morges.

14 août 1987
Thévenaz-Leduc S.A., à Eculens, exploitation d'un commerce de fer et métaux, chiffons, papier et déchets divers (FOSC du 8. 6. 1984, p. 2082). L'administrateur et président inscrit Bruno Balmelli est dorénavant domicilié au Mont-Pélerin, commune de Chardonne, et le fondé de procuration Bernard Delacretaz à Eculens VD.

14 août 1987
Sirec S.A., Société industrielle de récupération, à Eculens (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2279). L'administrateur et président inscrit Bruno Balmelli est dorénavant domicilié au Mont-Pélerin, commune de Chardonne. L'administrateur inscrit Pierre Teuscher est dorénavant domicilié à Pully et le fondé de procuration inscrit Bernard Delacretaz à Eculens VD.

14 août 1987
Satraco S.A., à St-Sulpice, achat, vente et courtage de marchandises etc. (FOSC du 9. 6. 1981, p. 1843). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Vernier (FOSC du 5. 8. 1987, p. 3151).

Bureau de Rolle

12 août 1987
Myceta S.A., à Rolle (FOSC du 24. 6. 1986, p. 2460). Les administrateurs Robert Furrer, vice-président, et Albert Rappaz ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Est nommé administrateur avec signature collective à deux: Leif Højmark Olsen, du Danemark, à Tølløse (Danemark). Ole Damgaard-Nielsen (inscrit) est nommé vice-président avec signature collective à deux.

12 août 1987
Rodacil, Mme Rose-Marie Helfer, précédemment à Vich, importation de spécialités alimentaires (FOSC du 6. 2. 1986, p. 464). Le siège de la maison est transféré à Dully. Nouveau but: importation et exportation de toutes marchandises alimentaires, habillement, textiles, colifichets, articles de sports, jouets. Titulaire: Rose-Marie Helfer, de Courlevon, à Dully. La procuration de François Helfer est radiée. Procuration individuelle est conférée à Diane Strauss, du Canada, à Dully.

13 août 1987
Tai-Pan S.A., à Rolle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3. 8. 1987. But: création et exploitation d'un restaurant. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Claudine Villard, de Dailens, à Clarens, administratrice unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux: Jack Tan, de Malaisie, à Lausanne, et Susan-Boo Lim, de Malaisie, à Lausanne. Avenue Général-Guisan 52.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

14. August 1987
Verkehrsbetriebe Betten-Bettmeralp AG, in Betten (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3279). Walter Stucky, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den VR gewählt: Bernhard Stucky, von und in Betten. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

14. August 1987
Società Anonima Innocente Mangili Adriatica (S.A.I.M.A.), Chiasso, succursale de Brigue, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig - Gliis (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1985, S. 4095). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chiasso. Neue Firma: Saima SA. Neuer Sitz: Balerna. Neue Firma der Zweigniederlassung: Saima SA, succursale de Brigue. Neuer Zweck: Betrieb eines Geschäftes für internationale Spedition.

Bureau de St-Maurice

14 août 1987
Agence Immobilière Les Etablons - Charles-F. Rouge, à Riddes. Titulaire: Charles-F. Rouge, d'Aigle, à Eculens. Toutes opérations immobilières. 1914 Les Mayens-de-Riddes.

14 août 1987
Interhome (Suisse) SA, succursale de Bagnes, appartements de vacances et bureaux de voyages, etc. (FOSC du 27. 7. 1987, p. 3012) avec siège principal à Zurich. Bruno Franzen, président-directeur-général, Werner Frey et Niklaus Amstalden, directeurs, engagé dorénavant la succursale par leur signature individuelle.

14 août 1987
Tredi Holding SA en liquidation, à Saxon, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2014). Par décision judiciaire du 20. 1. 1987, la société a été déclarée en état de faillite et par décision judiciaire du 6. 7. 1987 cette faillite a été clôturée; la raison est radiée.

Bureau de Sion

14 août 1987
Sipa S.A., à Ventône. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 21 juillet 1987. But: achat et vente de machines à café et de moulins à café de toute sorte, exécution de prestations de service et autres prestations à la clientèle, de même que travaux de réparation; importation, commerce et vente de cafés, thés, ou autres produits similaires, participation à d'autres entreprises de même que l'exploitation d'un commerce dans le domaine de l'informatique et de la technique du computer, planification, conseil et exécution de différents programmes et service-clients correspondant à ce genre de commerce, acquisition, administration et vente d'immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; entièrement libéré. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Paul Stadtmüller, fils de Paul, de Zurich, à Ventône, administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile: c/o Paul Stadtmüller, à Ventône.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 août 1987
Cave Céleste, Didier Huguenin, à Bôle (FOSC du 29. 6. 1987, no 146, p. 2613). Nouveau but: achat, vente, importation et exportation de vins, champagnes, spiritueux et autres boissons alcoolisées ou non, ainsi que toutes opérations ayant trait à l'art de la gastronomie. Elle peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 août 1987
Banque Procrédit SA, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14. 7. 1986, no 160, p. 2740), avec siège principal à Fribourg. Les administrateurs Fritz Köhli, vice-président, et Maurice de Preux ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Rupert Blattmann, d'Oberägeri, à Zoug, vice-président; Wolf Dieter Schlechthaupt, de RFA, à Bettingen, et Eric Wavre, de Neuchâtel, à Carouge GE. Les signatures du directeur-adjoint Alfred Stuber et de Roland Bourquin sont radiées. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale est conférée à Jean-Marie Fusi, de Lugano, à Boudry. Nouveau domicile de: Alfred Schlapfer, à Dietlikon, et René Fankhauser, à Winterthour.

Bureau de Neuchâtel

14 août 1987
De Cérenville géotechnique S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 10. 11. 1986, no 262, p. 4305), avec siège principal à Eculens. La procuration de Christian Heubi est radiée. Sont nommés fondateurs de pouvoir, avec signature collective à deux: Mustafa Gencer, de Turquie, à Lausanne; Christian Taruffi, de Villars-Tiercelin, à Pully, et Michel Baud, de Lausanne, à Bretigny-sur-Morrens.

14 août 1987
Dectroswiss Electronic Design SA, à Neuchâtel (FOSC du 28. 7. 1987, no 171, p. 3028). Karl-Heinrich von Grote, de RFA, à Berne, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

14 août 1987
Antero Lameiras, à Neuchâtel, commerce de poissons (FOSC du 17. 12. 1985, no 294, p. 4725). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 août 1987
Ansette S.A., à Neuchâtel, développement des relations commerciales entre entreprises internationales, etc. (FOSC du 26. 8. 1986, no 197, p. 3313). Daniel Urech, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs, avec signature individuelle: Marlies B. Zanoni, présidente, et Giovanni A. Zanoni, secrétaire, tous deux de Brusio, à Küsnacht ZH.

Genève - Genf - Ginevra

13 août 1987
Acropolis SA, à Genève, exploitation de cafés et restaurants (FOSC du 7. 6. 1985, p. 2208). Signature individuelle a été conférée à Marcel Aichino, d'Italie, à Nyon.

13 août 1987
Beautrade SA, Genève, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 18. 5. 1987, p. 1995). Nouvelle adresse: rue Pierre-Fatio 15, chez Jean-Charles Stachli.

13 août 1987
Bordier Capital SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 17. 12. 1980, p. 4093). L'administrateur Philippe Bordier est maintenant domicilié à Corsier.

13 août 1987
Maurer Textiles SA, à Genève (FOSC du 16. 4. 1986, p. 1431). Manoutchehr Khanlari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 août 1987
Nidor SA, à Lancy, installation, entretien et transformation d'agencements de locaux, etc. (FOSC du 11. 12. 1986, p. 4747). Procuration collective à deux a été conférée à Gertrude Hermerien, de et à Genève; Elisabeth Aerni, de Gunzgen, à Genève; Dung Nhan Duc, du Vietnam, à Carouge, et Lahcène Mebrouk, de France, à Viuz-en-Sallaz (F).

13 août 1987
Progressa SA, à Genève, achat et vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1304). La procuration de Paul Egli est radiée. Signature individuelle a été conférée à Joseph Demierre, de Montet (Glâne), à Genève, directeur.

13 août 1987
Quatre SA, à Genève, achat et vente de participations immobilières, etc. (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255). Pascal Häusermann et Bruno Camoletti ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Perly-Certoux, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 août 1987
Safim SA, à Genève, accomplissement de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 5. 6. 1979, p. 1793). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 16. 7. 1987.

13 août 1987
Saiposa, à Genève, représentation et commerce de tous produits, etc., société anonyme (FOSC du 18. 7. 1985, p. 2768). Nouvelle adresse: rue du Stand 54.

13 août 1987
Saudi Finance Corporation Saudifin SA, à Genève (FOSC du 17. 3. 1987, p. 1036). Les pouvoirs de Thérèse Rien et Antoine Battistolo sont radiés.

13 août 1987
Sopig SA, société financière de promotion immobilière et de gestion, à Genève (FOSC du 23. 4. 1981, p. 1255). Fernand Oltramare n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Odier, de Chêne-Bougeries, à Veyrier, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1987
Angel Carrillo, à Thônex, commerce de chaussures (FOSC du 26. 9. 1978, p. 2969). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1987
Black Style, Marlène Pitteloud, à Genève (FOSC du 16. 7. 1985, p. 2735). Nouvel objet: salon de coiffure, commerce de cosmétiques et articles de diverse nature. La maison n'exploite plus le salon de coiffure, rue Adolphe-Tschumi 3.

13 août 1987
Bilfinance & Gestion SA, succursale à Genève (FOSC du 12. 1. 1987, p. 108), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Othmar A. Blumer sont radiés.

13 août 1987
Communauté internationale des Obtenueurs de plantes ornementales et fruitières de reproduction asexuée (Ciopora), à Genève, association (FOSC du 28. 4. 1987, p. 1643). Les pouvoirs de Reimer Kordes sont radiés. Jack Van Anel, des Pays-Bas, à Alsmeer (NL), membre et président du comité, signe collectivement à deux.

13 août 1987
Déco & Tapis SA, succursale à Vernier (FOSC du 18. 11. 1985, p. 4331), entreprise ayant son siège à Fribourg. Les pouvoirs de Marcel Brodard sont radiés.

13 août 1987
Nomura (Schweiz) AG, succursale à Genève, toutes opérations financières et commerciales (FOSC du 1. 4. 1987, p. 1276), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Keisaku Haruguchi et Isolde Merz sont radiés.

13 août 1987
Raytheon Europe International Company, Wilmington, Head Office Lexington Massachusetts (USA) Geneva Branch Office, à Genève, toutes opérations se rapportant à l'électronique (FOSC du 7. 2. 1986, p. 481). Les pouvoirs de John Markus Caspar Dukes sont radiés.

13 août 1987
Sadisa SA, à Genève, représentation et vente en Afrique noire de centrales thermiques et électriques (FOSC du 11. 2. 1987, p. 548). Statuts modifiés le 5. 8. 1987 sur un point non soumis à publication.

13 août 1987
VSL International AG, succursale à Genève, coordination et conseils de sociétés de participation étrangères dans le domaine de la construction (FOSC du 15. 5. 1986, p. 1888), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Hans Georg Elsaesser sont radiés. Reto Jenatsch, de Samedan, à Muri bei Bern, président du conseil d'administration et directeur de la société, signe individuellement.

13 août 1987
Moulin Agricole Genevois, à Dardagny, société coopérative (FOSC du 5. 9. 1983, p. 3088). Organe de publicité: Terre romande et FAO. Statuts modifiés le 14. 4. 1986. Les pouvoirs de John Ramu et Maurice Pictet sont radiés. Signature collective à deux d'Antoine Nouvelle, jusqu'ici secrétaire, nommé président, ou Fernand Pictet, jusqu'ici trésorier, nommé vice-président, avec Charles Revaclier, de et à Laconnex, nommé secrétaire, ou Raymond Coquoio, de Genève, à Cartigny, trésorier, tous membres de l'administration.

13 août 1987
Garage Caveng SA, à Chêne-Bougeries, route de Chêne 135. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 7. 1987. But: exploitation de garages et ateliers mécaniques pour véhicules automobiles, commerce et représentation de véhicules automobiles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: stock de marchandises et installations de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «Garage JCC, Cafeng», à Chêne-Bougeries, pour un prix maximum de fr. 650 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marc Caveng, président, et Christophe Caveng, tous deux de Surculm, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement.

13 août 1987
SSWD, Ursini et Perrinjaquet, à Genève, rue du Village-Suisse 10. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1987. Associées: Nina Ursini, d'Italie, et Fernand Perrinjaquet, de Travers, toutes deux à Genève, lesquelles signent collectivement à deux. Importation, exportation, commerce, diffusion et publicité d'articles et de produits de diverses natures, particulièrement dans le domaine pharmaceutique.

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob ähnliches bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Confit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Aviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Eintragungen - Enregistrements

354525. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.)**, Mombiostrasse 115, 3007 Berne - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 226245. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1987.

Aliments diététiques pour enfants, renfermant des vitamines.
 (Cl. int. 5)

NUTRAVITAN

354526. **Diesh AG**, Bahnhofstrasse 224, 5504 Othmarstrassen, - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 224596. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1987 an.

Konfiserwaren.
 (Int. Kl. 30)

SUXANA

354527. **Pharmation S.A.**, 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach, 6903 Lugano. - Fabrication und Handel.

Arzneimittel und diätetische Produkte für Gesunde und Kranke.
 (Int. Kl. 5)

GINCOSAN

354528. **Sodip SA**, 11, rue Alphonse-Large, 12117 Meyrin. - Fabrication et commerce. Date de dépôt: 3 juillet 1987.

Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences; produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques.
 (Cl. int. 1-5)

PEROTEX

354529. **Hepco Slide Systems Limited**, 1, Amtree Road, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. Date de dépôt: 28 janvier 1987.

Paliers, coussinets, mécanismes roulants et mécanismes coulissants et leurs composants destinés à être utilisés, dans des machines, paliers linéaires.
 (Cl. int. 7)

HEPCO

354530. **Jacques Amstein**, route de Moille-Saulaz, 1801 Les Monts-de-Corsier. - Commerce. Date de dépôt: 28 janvier 1987.

Bière.
 (Cl. int. 32)

DENTERWITBIER

354531. **Jacques Amstein**, route de Moille-Saulaz, 1801 Les Monts-de-Corsier. - Commerce. Date de dépôt: 1er juillet 1987.

Boisson alcoolisée au goût de pêche.
 (Cl. int. 33)

PECHERESSE

354532. **British Sides Limited**, Star House, 69 Clarendon Road, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 3. April 1987.

Verpackungsmaterial aus Kunststoff in Form von Folien.
 (Int. Kl. 16)

RAYOPP

354533. **Dynames Werner Grossmann**, im Langenmoos, 8479 Truttikon. - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1987.

Düngemittel, Tiereräutern, insbesondere Katzenstreu, alle Produkte auf biologischer Basis.
 (Int. Kl. 1, 3)

BIOPLUS

354534. **Swiss AG**, Pflanzstrasse 11, 8492 Wils. - Handel. Hinterlegungsdatum: 3. März 1987.

Farben, insbesondere auf Polyester-Acrylbasis.
 (Int. Kl. 2)

WIDE

354535. **Buava Watch Company Inc.** New York, Filiale Biel, Juravorstadt 44, 2902 Biel. - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 14. März 1987.

Zeitmessinstrumente und deren Bestandteile.
 (Int. Kl. 14)

ACCURIST

354536. **GAMOND-Stereo**, Girsberger & Co., Schlossacker, 8479 Allikon. - Handel. Hinterlegungsdatum: 19. März 1987.

Sende- und Empfangsantennen für Funksprengeräte, Antennenfilter.
 (Int. Kl. 9)

CELWAVE

354537. **Domotec AG**, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg. - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 1. April 1987.

Halter und Befestigungsmittel aus Metall oder Kunststoff für Bauzwecke, nämlich für die Halterung bzw. Befestigung von Rohren, Schlauchen, Kabeln und dergleichen.
 (Int. Kl. 6, 20)

BECLIP

354538. **Médicos, Docteur A.-L. Milliat & Cie**, 1, chemin des Prés, 1027 Louay. - Fabrication et commerce. Date de dépôt: 1er avril 1987.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; substances diététiques à usage médical.
 (Cl. int. 5)

PHARMACOS

354539. **Thompson Medical Company, Inc.**, 919 Third Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 2. April 1987.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 (Int. Kl. 5)

IBUPRIN

354540. **REVLON (Suisse) S.A.**, Bleicherweg 62, 8002 Zurich. - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 3. April 1987.

Kosmetika, Hautbefeuchtungsprodukte.
 (Int. Kl. 3)

REVLON ANTI-AGING

354541. **The Plessey Company plc**, 2-60, Vicarage Lane, Ilford (Essex, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. Hinterlegungsdatum: 9. März 1987.

Mikrowellen-Komponenten; Computer; Strichmarken-Leser und -Drucker; Daten-Speicher, -Verarbeitungs-, -Analyse-, -Übertragungs-, Rückgewinnungs- und Ausgabegeräte und Instrumente; Magnetonen und Antriebe dafür; magnetische Bänder, magnetische Disketten und Kassetten; Modems; Bildröhren; Radarwarn- und Detektor- und Höhen- und Distanzmesegeräte; Verkehrs-Überwachungs- und -Leitungen, bodengebunden, wassergebunden, für unter Wasser oder in der Luft; Motor- und Triebwerk-Überwachungsanlagen; Durchflusssensoren; Spektral-Analysatoren, Verstärker; Schalter, Karten; Drühle, einschliesslich Koaxial- und Glasfaserleiter; Verbindungsstecker hierfür; Kondensatoren; Spulen; Dioden, einschliesslich LED; elektronische Filter; integrierte Schaltungen; Tastenfelder; Lampen; Potentiometer; Schalter, einschliesslich Näherungsschalter; Druckschalter; Relais; Widerstände; Transistoren; Transformator; Batterien und Akkumulatoren; Zeitzähler; akustische Signale; Sprach-Sicherheitsanlagen, Sprach-Chiffriergeräte; Mikropunktlesegeräte; Diktiergeräte; elektrische Schreibmaschinen und Drucker; Wortverarbeitungsmaschinen; Telexapparate; Mikrophone; Messgeräte; Ablauf-Überwachungsgeräte; Infrarot-Neutronen-, Mikrowellen-, Radar- und Strahlungs-Detektoren, digitale Anlagen; PCM-Generatoren und Verarbeitungsgeräte; Verzerrungs-Test-Einrichtungen; elektronische Modulatoren; Frequenz-Syntheserz; Generatoren; Laser; Gyroscopie; Leuchtstube; Multiplier; elektrostatische Sprüh-Anlagen; Theodoliten; Satelliten; Feuer-Warn-Einrichtungen; Antennen, Antennen-Felder; Telefongeräte und Vermittlungsanlagen; Auruf-Lokaliserneinrichtungen; Strassen-Signalisierungs-Anlagen; Post-, Sortier- und -Cocheranlagen; Funk-Übertragungs-Anlagen; Fernsteuerungen, Sonare.
 (Int. Kl. 9)



Barclays Bank S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1987

Actifs		Passifs	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		8 606 425.—	14 954 488.—
Avoirs en banque à vue		47 010 460.—	152 134 612.—
Avoirs en banque à terme		89 786 435.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	44 018 630.—		
Effets de change et papiers monétaires		52 196 787.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		13 945 353.—	
Comptes courants débiteurs gagés		35 628 189.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		36 168 483.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		33 304 034.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		5 000 000.—	
Titres		52 156 212.—	
Participation permanente		3 657 092.—	
Autres actifs		10 626 422.—	
Solde du compte de pertes et profits		6 755 187.—	
Total des actifs		394 841 079.—	
			Fr.
			Fr.
Engagements en banque à vue			14 954 488.—
Engagements en banque à terme			152 134 612.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	108 527 330.—		
Créanciers à vue			55 303 321.—
Créanciers à terme			46 570 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 570 000.—		
Obligations de caisse et bons de caisse			14 800 000.—
Autres passifs			11 078 658.—
Capital			100 000 000.—
Total des passifs			394 841 079.—

Grindlays Bank p.l.c., Londres
Succursales de Genève et de ZurichBilan intermédiaire au 30 juin 1987
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		2 072 507.—	12 572 917.—
Avoirs en banque à vue		53 679 604.—	
— dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	39 122 908.—		
Avoirs en banque à terme		131 779 708.—	
— dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	66 578 943.—		
— dont jusqu'à 90 jours	110 099 000.—		
Effets de change et papiers monétaires		5 171 249.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 628 851.—	
Comptes courants débiteurs gagés		19 324 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 439 581.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		12 396 000.—	
— dont sociétés affiliées	4 555 500.—		
Titres		19 146 648.—	
Participations permanentes		50.—	
Immeuble à l'usage de la banque		4 172 051.—	
Autres actifs		10 567 963.—	
Total de l'actif		279 378 212.—	
			Fr.
			Fr.
Engagements en banque à vue			12 572 917.—
— dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	6 012 732.—		
Engagements en banque à terme			198 647 050.—
— dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	137 324 706.—		
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	177 274 000.—		
Créanciers à vue			54 709 613.—
— dont sociétés affiliées	318 161.—		
Créanciers à terme			5 855 190.—
— dont sociétés affiliées			
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 401 000.—		
Acceptations et billets à ordre			
Autres passifs			7 441 075.—
Compte de pertes et profits:			
Solde reporté de l'exercice précédent			152 367.—
Total du passif			279 378 212.—

«La Suisse», Société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1986

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:			
Obligations et lettres de gage	169 201 743.—		
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	695 000.—		
Autres actions et parts sociales	11 669 288.—		
Autres valeurs mobilières	4 583 385.—		
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	598 780.—		
Prêts à des corporations	30 728 610.—		
Titres de gage immobilier	105 252 472.—		
Immeubles	28 800 000.—		
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	66 756.—		
Avoirs en banques	3 059 612.—		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	13 826 717.—		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 578 880.—		
Dépôts pour réassurances acceptées	236 067.—		
Prorata d'intérêts et loyers	6 342 344.—		
Autres actifs	18 337 088.—		
	399 976 742.—		
			Fr.
			Fr.
Fonds propres:			
Capital social			10 000 000.—
Fonds de réserve			5 000 000.—
Réserve spéciale			6 500 000.—
Réserve technique, réassurances déduites:			
Réserve pour risques en cours			116 706 000.—
Réserve mathématiques des rentes en cours			3 342 608.—
Réserve pour sinistres à régler			130 785 792.—
Autres réserves techniques			41 715 600.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances			1 656 790.—
Dépôts pour réassurances cédées			6 200 512.—
Autres passifs			74 545 731.—
Solde du compte de profits et pertes			3 523 709.—
Total des passifs			399 976 742.—
Garanties accordées	262 500.—		
Lausanne, 26 juin 1987			
			«La Suisse» Société d'assurances contre les accidents F. Landis J. N. Devrient

Banca di Credito e Commercio S.A., Lugano

Bilancio al 30 giugno 1987
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo	
	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conti giro e chèques postali		17 685 694.68	44 218.96
Crediti a vista presso banche		11 234 096.39	44 381 452.97
Crediti a termine presso banche		15 240 200.—	145 240.—
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	15 240 200.—		
Effetti cambiari e carta monetata		36 338.59	2 131 075.86
Conti correnti debitori senza copertura		1 391 283.55	1 296 098.70
Conti correnti debitori con copertura		6 237 436.21	4 498 145.96
— dei quali con copertura ipotecaria	330 000.—		
Anticipi e prestiti fissi senza copertura		25 268.—	1 000 000.—
Anticipi e prestiti fissi con copertura		12 607.55	610 000.—
Titoli		1 272 693.10	2 555 000.—
Stabili ad uso della banca		2 190 000.—	40 324.32
— Valore assicurato con adeguamento progressivo	1 600 000.—		
Altri immobili (fiduciari)		150 678.—	
Altre poste dell'attivo		1 375 938.70	
		56 852 234.77	56 852 234.77
			Fr.
			Fr.
Debiti a vista presso banche			44 218.96
Conti creditori a vista			44 381 452.97
Conti creditori a termine			145 240.—
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	144 640.—		
Libretti di deposito			2 131 075.86
Debiti ipotecari su immobili della banca			1 296 098.70
Altre poste del passivo			4 498 145.96
Conti dei fiduciari immobiliari			150 678.—
Capitale sociale			1 000 000.—
Riserva legale			610 000.—
Altre riserve			2 555 000.—
Riparto a nuovo			40 324.32
Garanzie prestate			1 317 093.50

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juli 1987

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit sank die Arbeitslosenquote im Juli 1987 auf den Vorjahresstand von 0,7% (Juni 1987: 0,8%). Es hatten sich insgesamt 22 954 (20 347 ganz und 2607 teilweise) Arbeitslose bei den Arbeitsämtern zur Stellenvermittlung gemeldet; diese Zahl entspricht dem Stand vor einem Jahr. Gegenüber dem Vormonat ist ein Rückgang von 375 Arbeitslosen festzustellen; dieser betraf jedoch nur die Männer. Die saison- und extremwertbereinigten Werte stiegen leicht an.

In 15 Kantonen lag die Arbeitslosenquote unter dem gesamtschweizerischen Mittel von 0,7%. Die höchsten Raten verzeichneten nach wie vor die Kantone Jura (2,8%), Neuchâtel (2,2%), Tessin (2,0%) sowie Basel-Stadt (1,9%). Fast 70% aller Arbeitslosen waren in den acht Kantonen Zürich (2500), Bern (2487), Tessin (2273), Waadt (2076), Genf (1993), Basel-Stadt (1907), Neuchâtel (1729) und Basel-Landschaft (1098) gemeldet. Entgegen dem saisonalen Trend nahm ihre Zahl gegenüber dem Vormonat in zehn Kantonen geringfügig zu.

Am zahlreichsten waren die Arbeitslosen weiterhin in den Berufsgruppen Verwaltung und Büro (3506), Gastgewerbe und Hauswirtschaft (2979), Metallherstellung und -bearbeitung, Maschinenbau (2019). Im Vergleich zum Vormonat reduzierten sich ihre Bestände jahreszeitbedingt insbesondere im Baugewerbe (-110), im Verkehr (-68) sowie im Gastgewerbe und Hauswirtschaft (-44). Rückgänge waren aber auch in den Berufsgruppen Reinigung, Hygiene, Körperpflege (-86), Heilbehandlung (-44) sowie Nahrungs- und Genussmittelherstellung (-37) eingetreten.

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der arbeitslosen Männer eine Abnahme um 444 auf 11 049, jene der arbeitslosen Frauen jedoch eine Zunahme um 69 auf 11 905. Von den arbeitslosen Frauen waren 17% teilweise arbeitslos.

Von den Ganzarbeitslosen waren im Berichtsmonat 40% Ausländer. Auf sie entfiel in den Kantonen Aargau und Basel-Stadt gar über die Hälfte der Meldungen.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis registrierten offenen Stellen war seit Januar 1987 erstmals wieder rückläufig. Insgesamt wurden 13 937 Vakanzstellen (13 322 Vollzeitstellen und 905 Teilzeitstellen) gezählt. Vor Monatsfrist waren 14 327 und vor einem Jahr 12 407 unbesetzte Arbeitsplätze festgestellt worden.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Situation du marché du travail à fin juillet 1987

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de chômage est descendu, à fin juillet 1987, au niveau de 0,7% enregistré une année auparavant (juin 1987: 0,8%). En tout, 22 954 chômeurs (20 347 chômeurs complets et 2607 personnes partiellement sans emploi) étaient inscrits auprès des offices du travail, en vue d'un placement; ce nombre correspond au niveau noté l'année dernière à pareille époque. En regard du mois précédent, le nombre des chômeurs a diminué de 375; à signaler que ce recul n'a concerné que les hommes. Quant aux données corrigées des variations saisonnières et extrêmes, elles dénotent une légère augmentation du chômage.

Dans quinze cantons, le taux de chômage est resté inférieur à la moyenne suisse de 0,7%. Les taux les plus élevés ont de nouveau été enregistrés dans les cantons du Jura (2,8%), de Neuchâtel (2,2%), du Tessin (2,0%) et de Bâle-Ville (1,9%). Presque 70% des chômeurs ont été recensés dans les huit cantons suivants: Zurich (2500), Berne (2487), Tessin (2273), Vaud (2076), Genève (1993), Bâle-Ville (1907), Neuchâtel (1729) et Bâle-Campagne (1098). Contrairement à la tendance saisonnière, le nombre des chômeurs a légèrement augmenté, par rapport au mois précédent, dans dix cantons.

Classés par groupe de professions, les chômeurs se sont de nouveau révélés les plus nombreux dans l'administration et les bureaux (3506), dans l'hôtellerie, la restauration et l'économie domestique (2979), et dans l'industrie des métaux et des machines (2019). Comparativement au mois précédent, leur nombre s'est réduit, pour des raisons saisonnières, notamment dans la construction (-110), dans les transports et les communications (-68) et dans l'hôtellerie, la restauration et l'économie domestique (-44). Il a également diminué dans les groupes nettoyage, hygiène, soins corporels (-86), soins médicaux (-44) et alimentation, boissons et tabac (-37).

Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 444 pour s'établir à 11 049, mais celui des femmes sans emploi a augmenté de 69 pour s'inscrire à 11 905. 17% des chômeuses étaient partiellement sans emploi.

En juillet 1987, 40% des chômeurs complets étaient des étrangers. Dans les cantons d'Argovie et de Bâle-Ville, ils ont même représenté plus de la moitié des chômeurs inscrits.

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées a, pour la première fois depuis janvier 1987, accusé un recul en juillet. Il s'élevait au total à 13 937 (13 032 emplois à plein temps et 905 emplois à temps partiel). Il avait atteint 14 327 le mois précédent et 12 407 à fin juillet 1986.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe
Abteilung Hochbau

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: 5300 Turgi AG
Objekt: PTT Postgebäude
Bauherr: Hochbauabteilung GD PTT
Termin: 4. September 1987 (Anmeldung)
226.2 Fassadenisolationen mit Verputz

Anmeldung für den Bezug der Submissionsunterlagen bis 4. September an: Arch.-Team 3, Rebsamen + Erb, Weite Gasse 28, 5402 Baden. Versand der Submissionsunterlagen 7. September 1987, Offerteingabe bis 16. September 1987 (Poststempel). Ausführung der Arbeiten Herbst 1987 oder Frühjahr 1988.

Es werden nur Unternehmer berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit und Qualifikation ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation, Personalbestand sowie Referenzen der Unternehmung mitzuteilen.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen, sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 356)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion SBB

Kantone: St. Gallen und Glarus
Ort: Schänis und Niederurnen
Objekt: 132 kV Übertragungsleitung Ziegelbrücke-Sargans, Umbau Ziegelbrücke-Gäsi
Eingabetermin: 25. September 1987

Transport und Montage von 3 Betonmasten und 12 Auslegern (ca. 80 t), 1 Nachrichtenseil, 1 Erdseil 100 mm² und 4 Leiterseile 400 mm² Ad (ca. 1,5 km).

Abbruch der bestehenden Ausleger und Leiterseile.
Tag und Nachtarbeit, 1 Baulos.
Ausführung: Oktober/November 1987.

Gemeinsame Besichtigung am 3. September 1987 mit Treffpunkt um 9 Uhr beim Bahnhof Ziegelbrücke.

Bezug der Offertunterlagen bei der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, Tel. 031 60 24 39. Die Abgabe erfolgt gegen Nachnahme von Fr. 20.--. Der Betrag wird nicht zurück-erstattet.

Angebote mit der Aufschrift «132 kV UL Etselwerk-Sargans: Umbau Ziegelbrücke-Gäsi» sind der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, bis 25. September 1987 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 29. September 1987, 14 Uhr, im Zimmer 364 des Dienstgebäudes SBB, Schwarztorstrasse 59, Bern. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 341)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Doppelspur Rapperswil-Jona mit Stationsausbau

Tiefbauarbeiten			
Hauptvorausmasse			
Aushub ca.	300 m ³	Beton	600 m ³
Felsabbau	2300 m ³	Schalg.	2500 m ²
Dammsch.	8000 m ³	Beläge	200 t

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Freitag, 4. September 1987, beim Ingenieurbüro Böhler und Partner AG, St. Gallerstrasse 115, 8645 Jona. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.--. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Rapperswil-Jona, Doppelspur und Stationsausbau» sind der Kreisdirektion III der SBB bis Montag, 21. September 1987 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 20. Juni 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 24. September 1987, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 354)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 4 Zürich

Dübendorf, Flugplatz
Objekte: Flugzeughallen 2, 3, 4, 7 und 8

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Ausführung:
221	Sanierung der Schiebetoire	ab 1988 in Etappen

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 30. September 1987 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 352)

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Zürich-Hirslanden
Bauvorhaben: Erweiterung Telefongebäude
Beschreibung: Betonsanierung Altbau-Fassaden, Schutzanstrich Neubau-Fassaden

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 4. September 1987 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an:

Grunder + Egloff, Architekten SIA, Holbeinstrasse 31, 8008 Zürich.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

Auszuführende Arbeiten und Lieferungen:

BKP	Arbeitsgattungen	Ungefährer Arbeitsaufwand			Voraussichtlicher Versand der Wett- bewerbsunterlagen	Voraussichtlicher Beginn der Arbeiten
		Bezeichnung	Mass	Menge		
211.7	Betonsanierungsarbeiten Schutzanstriche		m ²	1300	September 1987	Frühjahr 1988 (z.T. Okt. 1987)
			m ²	1700		

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 353)

Soumission de travaux de constructions

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du 1er arrondissement

Lausanne, poste-directeur, rénovation des façades.
CFC 227.0 - Echafaudages et CFC 227.1 - Peinture.

Ces travaux comprennent environ:
- 1900 m² d'échafaudage (2 étapes)
- 2200 m² de peinture.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent consulter les plans et obtenir les soumissions, du 18 août au 1er septembre 1987, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

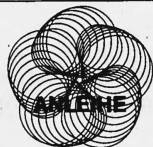
Les plans seront remis au prix de fr. 15.-- aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 3 septembre 1987 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Lausanne, poste directeur, échafaudages ou peintures». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 8 septembre 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 27 août 1987.

Rendez-vous à 16 h. pour l'échafaudage, à 16 h. 30 pour la peinture, sur le quai 1 devant le poste directeur (après le buffet direction Morges). (M 350)



Trizec Corporation Ltd.

Incorporated in Canada

5%

**Anleihe 1987 - 1999
von Sfr. 100 000 000**

Der Erlös der Anleihe wird für allgemeine Finanzierungszwecke verwendet.

Emissionspreis

100%

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist
bis 28. August 1987,
mittags**

Verkaufsbeschränkung:
Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika

Valoren-Nummer: 673 869

Anleihebedingungen

Laufzeit:
12 Jahre fest

Titel:
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000
und Sfr. 100 000

Liberierung:
9. September 1987

Coupons:
5% p. a., fest für die ganze Laufzeit

Rückzahlung:
- am 9. September 1999
- nur aus Steuergründen ab 9. September
1988 jederzeit zu 102%, jährlich um 1/4%
degressiv
- der Obligationär hat kein Kündigungs-
recht

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel, Zürich, Genf,
Lausanne und Bern beantragt

Der Prospektauszug wird am 26. August 1987
in deutscher Sprache in der «Basler
Zeitung» und in der «Neue Zürcher Zeitung»
sowie in französischer Sprache im «Journal
de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche
Prospekt liegt bei den Schaltern der nach-
stehenden Banken zur Einsicht auf.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	The Royal Bank of Canada (Suisse)	
Bank Sarasin & Cie	Bank Lau AG	Vereinigung der Ganzer Privatbankiers
Schweizerische Kantonalbanken	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Schweizerische Depositions- und Kreditbank	Bank Contrada SA	Banca della Svizzera Italiana
	Banque Romanda	Bank Hofmann AG
Algemeine Bank Nederland (Schweiz)	Commerzbank (Schweiz) AG	The Long Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG
Merrill Lynch Bank (Suisse) S.A.		Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) S.A.



EINLADUNG zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom
Dienstag, den 15. September 1987,
um 17.00 Uhr im Kursaal in Bern

Traktanden

1. Begrüssung
2. Geschäftsrückblick und -ausblick
3. Referat: Erfolgsfaktoren eines Software-Unternehmens
Prof. Dr. Joachim Griese
Universität Bern
Institut für Wirtschaftsinformatik
4. Kapitalerhöhung
 - 4.1. Orientierung
 - 4.2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 4750000.- auf Fr. 6'750'000.-
 - 4.3. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Nennwerts der neuen Aktien
 - 4.4. Änderung von Art. 3, 4, 5 und 6 der Statuten
5. Ausgabe von Partizipationsscheinen
 - 5.1. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Ausgabe von Partizipationsscheinen bis zur Höhe des Aktienkapitals
 - 5.2. Änderung von Art. 4 der Statuten
6. Änderung von Art. 10 und Art. 12 der Statuten
7. Diverses

Die Namenaktionäre, die am 24.8.1987 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten Eintrittskarte und Stimmmaterial durch die Gesellschaft zugestellt.

Stettlen, 24. August 1987

ASP Holding
Der Verwaltungsrat

Banque Nationale d'Algérie, Alger

Emprunt à taux variable 1978-1988 fr.s. 50 000 000.-

(Numéro de valeur 626 565)

Amortissement 1987

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 580 000.-. Dès lors le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 46 640 000.-.

Genève, 19 août 1987

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Société des Téléphériques de Leysin SA

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le vendredi 11 septembre 1987, à 15 h. 30, au restaurant provisoire de la Berneuse, à Leysin (liste de présence dès 15 h.).

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes au 30 avril 1987.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes au 30 avril 1987.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société, à Leysin, ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à ses succursales d'Aigle et de Leysin jusqu'au 9 septembre 1987.

Le rapport de gestion et les comptes peuvent être consultés aux mêmes endroits.

Le conseil d'administration

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamts-
blatt die unentgeltliche Zusendung einer Probe-
nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-
tuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**



**Intersport (Schweiz)
Holding AG**
Ostermündigen

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 25. August 1987 wird für das Geschäftsjahr 1986/87 je Namenaktie von Fr. 100 Nennwert bzw. je Partizipationsschein von Fr. 50 Nennwert folgende Dividende ausgeschüttet:

Namenaktien (Valorennummer 194 153)

brutto	Fr. 14.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.90
netto	Fr. 9.10

Partizipationsschein (Valorennummer 194 186)

Coupon Nr. 3

brutto	Fr. 7.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.45
netto	Fr. 4.55

Die Einlösung der Coupons Nr. 3 ab Partizipationsscheinen erfolgt spesenfrei ab 26. August 1987 bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Kantonalbank von Bern

Der Geschäftsbericht 1986/87 kann bei der Intersport (Schweiz) Holding AG, Obere Zollgasse 75, 3072 Ostermündigen, bestellt werden.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: D. Vaucher

Ostermündigen, 25. August 1987

SEK

AB Svensk Exportkredit

(SWEDISH EXPORT CREDIT CORPORATION)
(Incorporated in the Kingdom of Sweden with limited liability)
Stockholm, Schweden
zu 50% im Besitz des Königreichs Schweden

Die sich im Umlauf befindenden Obligationen
werden von Standard & Poor's mit AAA bewertet

Anleihe von SFr. 100 000 000.- in 5 Serien von je SFr. 20 000 000.-

Serie A	4 %	(3 Jahre)	1987 - 1990
Serie B	4 1/8 %	(4 Jahre)	1987 - 1991
Serie C	4 1/4 %	(5 Jahre)	1987 - 1992
Serie D	4 3/8 %	(6 Jahre)	1987 - 1993
Serie E	4 1/2 %	(7 Jahre)	1987 - 1994

Die untenstehenden Institute legen diese Anleihe bis zum

31. August 1987, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wesentlichsten Bedingungen der Anleihe sind folgende:

Emissionspreis:	100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe.
Coupons:	Jahrescoupons per 15. Oktober
Stückelung:	Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000
Laufzeiten:	3, 4, 5, 6 und 7 Jahre
Vorzeitige Rückzahlung:	Möglich ab 15. Oktober 1990 mit einer sich jährlich um 1/4% verringernenden Prämie, beginnend bei 1/4% für Serie B, 1/2% für Serie C, 3/4% für Serie D und 1% für Serie E.
Vorzeitige Rückzahlung aus Steuergründen:	Zu jeder Zeit bei Einführung einer Quellensteuer in Schweden mit sich jährlich verringernenden Prämien.
Liberierung:	15. Oktober 1987.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt.
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger schwedischer Steuern oder Abgaben. Gemäss den zurzeit geltenden schweizerischen Gesetzesbestimmungen wird die eidgenössische Verrechnungssteuer auf den Zinsen dieser Anleihe nicht erhoben.
Valoren-Nummer:	Serie A 612.254 Serie B 612.255 Serie C 612.256 Serie D 612.257 Serie E 612.258

Ein Prospektauszug wird am 26. August 1987 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht. Exemplare des ausführlichen Prospektes werden an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Verfügung stehen.

Falls Interessenten sich diese Obligationen bei ihrer angestammten Bankverbindung nicht beschaffen können, sind die hiernach aufgeführten Institute gerne bereit, im Rahmen ihrer Möglichkeiten solche Titel spesenfrei direkt zuzuteilen.

Diese Obligationen können unabhängig in einer oder mehreren der 5 Serien gezeichnet werden.

S. G. Warburg Soditic SA

Alpha Securities AG
Goldman Sachs Finanz AG
Security Pacific (Switzerland) S.A.

Bank Leumi Le-Israël (Switzerland)

Amro Bank und Finanz
Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A.
Banque Paribas (Suisse) S.A.
Bank in Langnau
Bank S.G. Warburg Soditic AG
Fuji Bank (Schweiz) AG
Manufacturers Hanover (Suisse) S.A.
Royal Trust Bank (Switzerland)
Sumitomo International Finance AG
The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd

Chase Manhattan Bank (Switzerland)
Kreditbank (Suisse) S.A.
Unigestion S.A.

Banque Kleinwort Benson SA

Bankers Trust AG
Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.
Bank Heusser & Cie AG
Banque Scandinave en Suisse
Lloyds Bank plc
Morgan Stanley S.A.
Société Bancaire Julius Baer SA, Genève
Swiss Cantobank (International)
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985

Im April 1986 erschien als Sonderheft Nr. 98 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über **Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1983-1985 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 39.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

Un 98e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1986; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1983-1985 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 39 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Bern.

W
White Westinghouse

Climatisation

- bureaux
- salles ordinateurs
- salles conférences
- caves à vins
- etc.

WESTELECTRO SA
1, chemin des Pyramides
1007 LAUSANNE Tel. 021 241044
17, rue Dancet
1205 GENEVE Tel. 022 29 7011

Superangebot



Hängeregistraturschrank für Format DIN A4

Ausführung: Zentralverschluss,
Auszugssperre, Auslaufsicke
Farben: Standard crème und
beige/braun, ab Lager.

Fr. 495.-
(ab 5 Stück
Fr. 450.-)

NIVOBÜRO AG

Durlourstrasse 90, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42
Feldbergstrasse 5, 4057 Basel, Tel. 061 32 25 66
Gewerbezone Neuhol, Oberneuhofstrasse 9
6340 Bär ZG, Tel. 042 31 69 31
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-12.00,
13.00-18.00 Uhr.

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern